

B a d e n

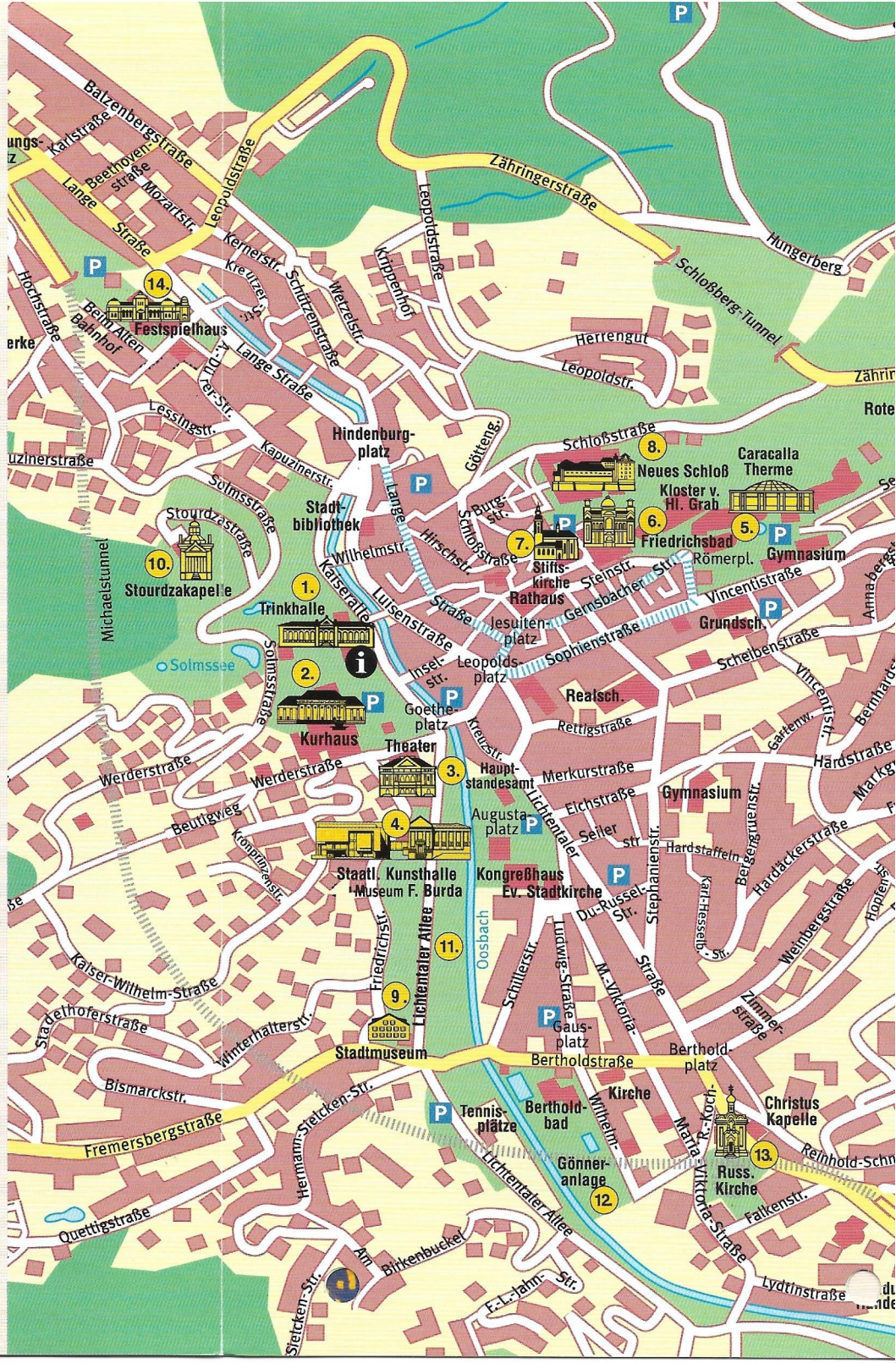


一座集艺术、文化和度假休闲于一身的城市

名胜古迹

1. 饮水大厅(Trinkhalle)——建于1839年到1842年之间的回廊，带有科林斯式廊柱和14副壁画。今天这里被作为“旅游信息中心”使用，如提供游客资讯，订票服务以及阅览咖啡吧。
2. 温泉疗养中心(Kurhaus)——它是巴登-巴登的社交中心，经常举办众多的活动。而且这里还设有世界上最美的赌场。
3. 剧院(Theater)——建于1860年到1862年之间，按照巴黎歌剧院的风格建造(巴洛克晚期风格)。
4. 福里德·布尔多博物馆(Museum Frieder Burda)——展出古典主义的现代派作品以及当代的艺术作品。
5. 国家艺术馆(Staatliche Kunsthalle)——定期举办具有国际水准的各式展览。
6. 卡拉卡拉温泉(Caracalla Therme)——这里是一个大型的温泉和桑拿中心，面积将近1000平方米。
7. 菲特烈浴池(Friedrichsbad)——它是一座在历史遗迹映衬下的罗马-爱尔兰式浴池。由温泉浴池、蒸汽浴和按摩组合而成。该建筑的下面是大约2000年历史的古罗马浴池遗址。
8. 修道院教堂(Stiftskirche)——其中建于1467年的后哥特式耶稣受难像颇值得一看。
9. 新宫殿(Neues Schloss)——巴登地区边境总督府邸的旧址。现为私人所有，不能参观。
10. 市立博物馆(Stadtmuseum)——其展品来自考古学、绘画艺术、玻璃制造、瓷器制作以及赌场设备等领域。
11. 施多德喉小教堂(Stourza Kapelle)——是一座罗马尼亚的东正教小教堂。
12. 利希滕塔勒林荫道(Lichtentaler Allee)——这是一处世界闻名的花园，拥有大约300种树木和灌木。
13. 吉那园(Gonneranlage)——建于1952，是一座青春艺术风格的玫瑰园，其内建有喷泉设施及塑像。
14. 俄罗斯教堂(Russische Kirche)——建于1880年到1882年，为拜占廷式风格。
15. 节庆歌剧院(Festspielhaus)——开放于1998年。是欧洲的第二大歌剧院和音乐厅。

巴登-巴登疗养和旅游有限公司
Baden-Baden Kur & Tourismus GmbH
地址: Solmsstraße 1, 76530 Baden-Baden
电话: 07221-275200, 传真: 07221-275202
电邮: info@baden-baden.com
网址: www.baden-baden.com

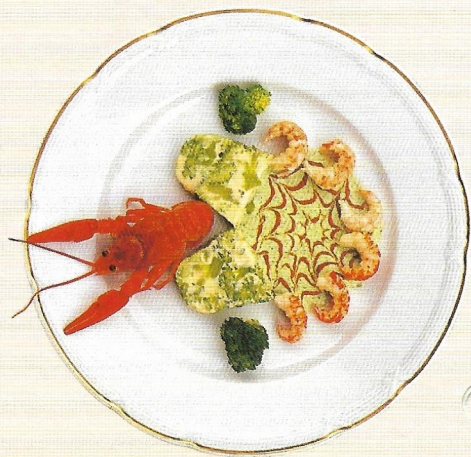


在巴登—巴登，客人们能够享受到帝王一般的接待是久已有之的。罗马人热情周到的风范早已在这里安家落户。在奥斯河畔，人们曾经建起了欧洲第一家豪华旅馆。而如今，这里的旅店已经是形形色色，无论是豪华型的、舒适型的还是家庭式的……您有千般的选择，让自己在这里无忧无虑地生活。

这里赌场里每年高达六十多万的客人向世人证明了一点：博弈令人迷醉。当小球在轮盘里旋转时，赌台的荷官冷静地说着“不能反悔了！”，他借此所要表达的内容，在巴登—巴登的历史记载里被那位一直手气不佳的俄罗斯文豪陀斯妥耶夫斯基稍微地改动了一下，在他书里写成了：“没法子了！”。

银制餐具、精美的瓷器和玻璃器皿以及富有情调的饭馆世界各地都有。但是在巴登—巴登，从厨房和酒窖到端到桌上的美酒佳酿，会让远道而来的客人们都赞不绝口，称它是“天堂般的”和“独一无二的”地方一点也不过分。在德国西南部的巴登—巴登和它周边地区，汇聚着如此之多的珍馐美味。在锅碗瓢盆交响当中，这里的人们把巴登—阿尔萨斯的特色美味同国际配方和谐地搭配在了一起。

没有哪个地方象巴登—巴登这块风水宝地一样受到大自然的垂爱（这里的春天比德国任何其它地区都来得早），这里的人们可以充满自信地夸口说，它的葡萄酒得到了“太阳的特别眷顾”。这里是从莱茵河地区到黑森林之间的过度地带，在微微上升的斜坡上，葡萄在温和的气候里生长，由于日照时间长，果实被专业的种植者们榨制成了优质的葡萄汁。正是因为这些葡萄酒，巴登—巴登地区的葡萄种植者们获得了一次又一次的嘉奖。日照充足的地理位置使得这里的雷司令白葡萄酒名扬四方。



赛马场和远足漫游路线

在巴登—巴登，“室内”和“室外”的界限是模糊的。举世闻名的利希滕塔勒林荫道就象是一间巨大的起居室，又象是一个“绿色沙龙”，这里的许多露台使得巴登—巴登春天和夏天的夜晚都成为了节日现场。之所以这种“节日”能成功举行，还得归功于一百年前到访巴登—巴登的伟大艺术家们，比如，约翰·勃拉姆斯，弗朗茨·李斯特以及克拉拉·舒曼。而如今，在有着“全欧洲第二大歌剧院和音乐厅”之称的节庆歌剧院里，著名的演奏家们和乐团传承了他们的艺术财富。

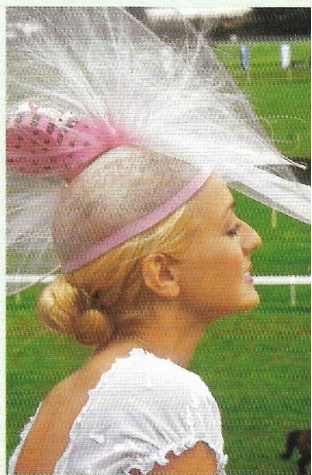
温泉这件大自然赠予的礼物曾经让罗马人从中汲取了力量和生活情趣，在今天的巴登—巴登它仍旧得到了很好的保护和延续。在这里，享受生活和追求健康扮演着主要的角色。一个由按摩、温泉浴和蒸汽浴构成的洗浴行业给予了人们心灵的慰藉。

今天，这里富含矿物质的温泉水被应用于古老且疗效良好的疗法和现代的科技当中。——巴登—巴登的健康中心开发了众多的个性化保健方案。放松术，比如自体放松运动或者瑜伽，运动疗法和矿泉的物理疗法以及为数众多的远东治疗方法都在这里让人们的肌体、精神和心灵得到了良好的调整。

巴登—巴登提供着大大小小的娱乐项目。特别值得推荐的三大亮点是在每年的春、夏和秋季举办的国际赛马盛事。“大赛周”的高潮是“酋长系列赛马冠军赛”，它是全世界报酬最高的赛马比赛之一。巴登—巴登的赛马运动比赛是群马奔腾与美女如云相结合的典范，纯种的良驹和上流社会的美艳使得观众们快乐和热血沸腾的情绪一直保持到极点，

喧闹的民间节日和冠军赛事融为一体。在这里，世界上最昂贵的骏马和职业赛马界的国际精英也在竞相为名次和奖金展开角逐。

有利于身心的纯粹自然景观等待着游客们的到来，这里有400多公里长的远足漫游路线，开发得十分完备——它们位于一片巨大的自然保护区内，海拔在160米到1002米之间。这个德国森林覆盖最为稠密的城镇一共有24条环行漫游路线和目的地漫游路线，其总长度达到了180公里，其中包括着德国风光最为旖旎的漫游路线，长度大约有40公里。您可以在徒步旅行时尽情享受沿途的秀美风景，这些美仑美幻的景致使得巴登—巴登既具有徒步漫游又具有欣赏体验的价值。



从临近中午一直到深夜，温泉疗养中心简直就是一座缪斯神庙或者一座娱乐的殿堂。无论是音乐会还是展览会，朗诵会、茶舞会、夜宵、舞会还是轮盘赌博——这里是整个世界约会的最佳场所。

在巴登—巴登，没有长途跋涉，也没有时间的压迫。就像美味的葡萄酒慢慢地斟满酒杯，美好的事物就这样伴随您度过一整天，而且一切开始得都那么自然而然。

自从1998年节庆歌剧院开放以来，巴登—巴登以它一年四季不断的高质量作品和国际瞩目的福里德·布尔达博物馆给世界各地慕名而来的艺术和文化爱好者们提供了最高水准的艺术精品。

在这块自古以来被皇帝和国王们青睐的夏季避暑胜地，人们很早就获得了一种特殊能力——精心布置的橱窗完全能够迎合富豪和上流社会的品味。即便是到了今天，在巴登—巴登这个地方，搜寻与众不同商品的目光一直没有停止下来。大名鼎鼎的设计师和著名品牌仍旧齐聚在这座城市的步行街上。无论是时装、珠宝、古董、装饰物品还是可以令人大快朵颐的特色佳肴……

巴登—巴登不会让您的任何一个愿望落空。

